

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 117

30 April 1974

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1011/74 of the Commission of 29 April 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	1
Regulation (EEC) No 1012/74 of the Commission of 29 April 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	3
Regulation (EEC) No 1013/74 of the Commission of 29 April 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	5
Regulation (EEC) No 1014/74 of the Commission of 29 April 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	7
Regulation (EEC) No 1015/74 of the Commission of 18 April 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	9
Regulation (EEC) No 1016/74 of the Commission of 26 April 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	11
Regulation (EEC) No 1017/74 of the Commission of 26 April 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	16
Regulation (EEC) No 1018/74 of the Commission of 26 April 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	19
Regulation (EEC) No 1019/74 of the Commission of 29 April 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	21

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1020/74 of the Commission of 29 April 1974 fixing the import levies on milk and milk products	23
★ Regulation (EEC) No 1021/74 of the Commission of 29 April 1974 amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds	29
Regulation (EEC) No 1022/74 of the Commission of 29 April 1974 on adaptation in the pigmeat sector of the amounts applicable as compensatory amounts for lard	30
★ Regulation (EEC) No 1023/74 of the Commission of 26 April 1974 re-establishing the levying of the customs duties on glass inners for vacuum flasks or for other vacuum vessels falling within heading No 70.12, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply	31
★ Regulation (EEC) No 1024/74 of the Commission of 26 April 1974 re-establishing the levying of the customs duties on other articles for electrical lighting fittings falling within subheading No 70.14 A II, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply	32
★ Regulation (EEC) No 1025/74 of the Commission of 26 April 1974 re-establishing the levying of customs duties on flax or ramie yarn, not put up for retail sale falling within heading No 54.03, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3505/73 of 18 December 1973 apply	34
Regulation (EEC) No 1026/74 of the Commission of 29 April 1974 fixing the export refunds on fruit and vegetables	35
Regulation (EEC) No 1027/74 of the Commission of 29 April 1974 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 May 1974	37
★ Regulation (EEC) No 1028/74 of the Commission of 29 April 1974 temporarily suspending the issue of import licences and advance fixing certificates for beef and veal	41
Regulation (EEC) No 1029/74 of the Commission of 29 April 1974 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 May 1974	42
★ Regulation (EEC) No 1030/74 of the Commission of 29 April 1974 amending the list of egg and poultrymeat products eligible for the advance fixing of export refunds	44
Regulation (EEC) No 1031/74 of the Commission of 29 April 1974 introducing a countervailing charge on cucumbers imported from Bulgaria	46
Regulation (EEC) No 1032/74 of the Commission of 29 April 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	47

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1033/74 of the Commission of 29 April 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice 51

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972) 53

Open procedures 55

Restricted procedures 58

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EEC) No 1011/74 OF THE COMMISSION
of 29 April 1974
fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73 ⁽³⁾
and subsequent amending Regulations ;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17 01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 1012/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2076/73 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾⁽⁴⁾
10.02	Rye	20.20 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0.60
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	4.63
10.07 C	Grain sorghum	1.41
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	6.70
11.01 B	Rye flour	47.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	6.28

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1013/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	2.38
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	2.38
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0.46

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1014/74 OF THE COMMISSION
of 29 April 1974
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof ;

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 983/74⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 113, 26. 4. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1015/74 OF THE COMMISSION

of 18 April 1974

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to eggs and egg yolks
exported in the form of goods not covered by Annex II to the TreatyTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;Having regard to Council Regulation No 122/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in eggs, as last amended by the
Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of
new Member States to the European Economic
Community and the European Atomic Energy
Community, signed at Brussels on 22 January 1972,
and in particular the first sentence of the fifth subpara-
graph of Article 9 (2) thereof ;Whereas Article 9 (1) of Regulation No 122/67/EEC
provides that the difference between prices on the
world market for the products listed in Article 1 (1) of
that Regulation and prices within the Community
may be covered by an export refund ; whereas Council
Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁴⁾ of 12 December
1972 laying down general rules for granting export
refunds on certain agricultural products exported in
the form of goods not covered by Annex II to the
Treaty, and the criteria for fixing the amount of such
refunds, specifies the products for which a rate of
refund should be fixed, to be applied where these
products are exported in the form of goods listed in
the Annex to Regulation No 122/67/EEC ;Whereas, in accordance with the second subparagraph
of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the
rate of the refund per 100 kg for each of the basic
products in question must be fixed for a period of the
same duration as that for which refunds are fixed for
the same products exported unprocessed ;Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, when that rate is being determined particular
account should be taken of :

- (a) the average costs incurred by processing industries
in obtaining supplies of the basic products in ques-
tion on the Community market and the prices
ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the
Treaty which are manufactured under similar
conditions ; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and
those which use third-country products under
inward processing arrangements ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*The rates of the refunds applicable from 1 May 1974
to the products appearing in Annex A to Regulation
(EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regula-
tion No 122/67/EEC, exported in the form of goods
listed in the Annex to Regulation No 122/67/EEC,
are hereby fixed as shown in the Annex to this Regula-
tion.*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 April 1974.

*For the Commission**The President*

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

to the Commission Regulation of 18 April 1974 fixing the rate of the refunds applicable from 1 May 1974 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of refund in u.a./100 kg
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh dried or otherwise preserved, sweetened or not :	
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	b) Other (than eggs for hatching) :	
	— Exported in the form of liquid or frozen ovalbumin	0
	— Exported in the form of other goods	0
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	ex 1. Dried, not sweetened	0
	ex 2. Other, not sweetened	0
	b) Egg yolks :	
	ex 1. Liquid, not sweetened	0
	ex 2. Frozen, not sweetened	0
	ex 3. Dried, not sweetened	0

REGULATION (EEC) No 1016/74 OF THE COMMISSION

of 26 April 1974

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to sugar and molasses
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/
EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organ-
ization of the market in sugar, as last amended by
Regulation (EEC) No 1928/73 ⁽²⁾, and in particular
the first sentence of the sixth subparagraph of
Article 17 ⁽²⁾ thereof ;

Whereas Article 17 ⁽¹⁾ of Regulation No 1009/67/
EEC provides that the difference between quotations
or prices on the world market for the products listed
in Article 1 ⁽¹⁾ (a), (c) and (d) of that Regulation
and prices within the Community may be covered
by an export refund ; whereas Council Regulation
(EEC) No 2682/72 ⁽³⁾ of 12 December 1972 laying
down general rules for granting export refunds on
certain agricultural products exported in the form of
goods not covered by Annex II to the Treaty, and
the criteria for fixing the amount of such refunds,
specifies the products for which a rate of refund
should be fixed, to be applied where these products
are exported in the form of goods listed in the An-
nex to Regulation No 1009/67/EEC ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph
of Article 4 ⁽¹⁾ of Regulation (EEC) No 2682/72, the
rate of the refund per 100 kilogrammes for each of
the basic products in question must be fixed for
each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, that rate must be determined with particular
reference to :

- (a) the average costs incurred by processing indus-
tries in obtaining supplies of the basic products
in question on the Community market and the
prices ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the
Treaty which are manufactured under similar con-
ditions ;

- (c) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and
those which use third-country products under
inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 ⁽³⁾ of Regulation (EEC) No
2682/72 provides that, when the rate of the refund is
being fixed, account should be taken, where appro-
priate, of refunds, aids or other measures having
equivalent effect applicable in all Member States in
accordance with the Regulation on the common or-
ganization of the market in the product in question
to the basic products listed in Annex A to that Regu-
lation or to assimilated products ; whereas a produc-
tion refund is granted in respect of white sugar or
raw sugar under the conditions laid down in Coun-
cil Regulation (EEC) No 765/68 ⁽⁴⁾ of 18 June 1968
laying down general rules for the production refund
on sugar used in the chemical industry, as last
amended by Regulation (EEC) No 2723/71 ⁽⁵⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regula-
tion are in accordance with the Opinion of the Man-
agement Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 May
1974 to the basic products appearing in Annex A to
Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1
⁽¹⁾ of Regulation No 1009/67/EEC, exported in the
form of goods listed in the Annex to Regulation No
1009/67/EEC, are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May
1974.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 2.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to sugar and molasses exported in the form of goods annexed to Regulation No 1009/67/EEC

TABLE I

CCT heading No	Description of goods
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : C. Polyhydric alcohols : II. Mannitol III. Sorbitol : a) In aqueous solution : 2. Other : — obtained from sucrose b) Other : 2. Other : — obtained from sucrose
29.10	Acetals and hemiacetals and single or complex oxygen-function acetals and hemiacetals, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : ex B. Other : — Methyl glucosides
29.14	Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : ex A. Saturated acyclic monocarboxylic acids : — Sorbitol or mannitol esters ex B. Unsaturated acyclic monocarboxylic acids : — Sorbitol or mannitol esters
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol functions : ex VIII. Other : — Glyceric acid, glycolic acid, saccharonic acid, isosaccharonic acid, heptasaccharic acid, and their salts and esters

CCT heading No	Description of goods
29.35	Heterocyclic compounds ; nucleic acids : ex Q. Other : — Anhydric compounds of mannitol or sorbitol, not including maltol and isomaltol
29.43	Sugars, chemically pure, other than sucrose, glucose and lactose ; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading Nos 29.39, 29.41 and 29.42 : ex B. Other : — Sorbose and its salts and esters
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included ; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included : Q. Foundry core binders based on synthetic resins ex T. Other : — Sorbitol cracking products

<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	—
	Molasses, whether or not decolorized :	—

TABLE II

CCT heading No	Description of goods
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : IV. Citric acid and its salts and esters

<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar :	—
	Raw sugar :	—
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	—
	Molasses, whether or not decolorized :	—

TABLE III

CCT heading No	Description of goods
29.15	Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Acyclic polycarboxylic acids : ex V. Other : — Itaconic acid and its salts and esters
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : I. Lactic acid and its salts and esters
29.44	Antibiotics : A. Penicillins
<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar : — Raw sugar : — Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) : — Molasses, whether or not decolorized : —

TABLE IV

CCT heading No	Description of goods
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa : B. Chewing gum C. White chocolate D. Other
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.02	Preparations of flour meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
21.06	Natural yeasts (active or inactive) ; prepared baking powders : A. Active natural yeasts : II. Bakers' yeast
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08) ; liqueurs and other spirituous beverages ; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages : C. Spirituous beverages : V. Other

Rate of refund in u.a./100 kg :

White sugar :

—

Raw sugar :

—

Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :

— $\times \frac{S^{(1)}}{100}$

Molasses, whether or not decolorized :

—

⁽¹⁾ S represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilogrammes of syrup.

REGULATION (EEC) No 1017/74 OF THE COMMISSION

of 26 April 1974

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Treaty which are manufactured under similar conditions ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ;

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund ; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 ;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 ⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates as last amended by the Act of Accession ⁽⁵⁾ ; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot product Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 ⁽⁶⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 664/74 ⁽⁷⁾ ; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70 ⁽⁸⁾ of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 2940/73 ⁽⁹⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 54.

⁽⁸⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 301, 30. 10. 1973, p. 23.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1259/72⁽¹⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2248/73⁽²⁾, authorizes the delivery, to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B, 21.07 C and 'ice mix' or subheadings 18.06 D and ex 21.07 F of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas, according to Article 28 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72⁽³⁾ of 14 July 1972 concerning selling butter at a reduced price for the purpose of exporting certain mixtures of fats, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/73⁽⁴⁾, no export refund can be granted for the butter incorporated in the products referred to in Article 19 of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 26. 10. 1973, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund u.a./100 kg
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01	—
	b) On exportation of other goods	—
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	33.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	9.80
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 F manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1259/72	—
	b) On exportation of other goods	90.00

REGULATION (EEC) No 1018/74 OF THE COMMISSION
of 26 April 1974

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Whereas Article 16 (1) of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 (1) of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁶⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC as appropriate ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions ;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ; whereas a production refund is granted in respect of soft wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation No 371/67/EEC⁽⁷⁾ of 25 July 1967 fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁸⁾ ; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁸⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC or in Article 1 (1) of Regulation No 359/67/EEC, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No

120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1974 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1974 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Soft wheat, and meslin (mixed wheat and rye) : — Other than for the manufacture of starch	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing : — Other than for the manufacture of starch	0
ex 10.06 A	Round grained husked rice	—
	Long grained husked rice	—
ex 10.06 B	Round grained milled rice	—
	Long grained milled rice	—
10.06 C	Broken rice : — Other than for the manufacture of starch	—
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	0
11.02 A I a)	Durum wheat, groats and meal	0
11.02 A I b)	Soft wheat, groats and meal	0

REGULATION (EEC) No 1019/74 OF THE COMMISSION
of 29 April 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/
67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common
organization of the market in sugar, as last amended
by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market, and in particular Article 1 (2)
thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and
raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No
176/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1007/74⁽⁵⁾.

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 176/74 to the information at present avail-
able to the Commission that the special export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the
second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation
No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended
Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1974, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	26.50
	II. Raw sugar	24.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	26.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	24.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1020/74 OF THE COMMISSION
of 29 April 1974
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof ;

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 872/74 ⁽³⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules contained in Regulation (EEC) No 872/74 to the prices known

to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 101, 11. 4. 1974, p. 42.

ANNEX

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, whey, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110	12.84
	b) Other	0120	10.84
	II. Other :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0130	10.84
	2. Exceeding 4 %	0140	13.88
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 %	0150	9.84
	2. Exceeding 4 %	0160	12.88
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 %	0200	33.18
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 %	0300	70.19
	III. Exceeding 45 %	0400	108.48
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	I. Whey	0500	5.19
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620	26.50
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	0720	61.70
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820	63.70
	4. Exceeding 29 %	0920	76.79
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020	20.50
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 %	1120	55.70
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220	57.70
	4. Exceeding 29 %	1320	70.79
	III. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less, or in glass containers of a capacity of 0.5 litre or less and of a fat content, by weight, of 11 % or less :		
	1. Of a fat content, by weight, of 8.9 % or less	1420	16.09
	2. Other	1520	21.72
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 45 %	1620	70.19
	2. Exceeding 45 %	1720	108.48

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.02 (cont'd)	B. Containing added sugar :		
	I. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) Special milk for infants ⁽¹⁾ , in hermetically sealed cans of a net capacity of 500 g or less and of a fat content, by weight ⁽²⁾ :		
	1. Exceeding 10 % but not exceeding 11 %	1810	29.00
	2. Exceeding 14.5 % but not exceeding 15.5 %	1910	33.00
	3. Exceeding 17 % but not exceeding 18 %	2010	36.00
	4. Exceeding 23 % but not exceeding 24 %	2110	38.00
	b) Other :		
	1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2220	per kg 0.2050 ⁽⁹⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2320	per kg 0.5570 ⁽⁹⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2420	per kg 0.7079 ⁽⁹⁾
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 % ⁽³⁾	2520	per kg 0.2050 ⁽¹⁰⁾
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % ⁽³⁾	2620	per kg 0.5570 ⁽¹⁰⁾
	cc) Exceeding 27 % ⁽³⁾	2720	per kg 0.7079 ⁽¹⁰⁾
04.03	II. Milk and cream, other than in powder or granules :		
	a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 %	2810	30.67
	b) Other, of a fat content, by weight :		
04.04	1. Not exceeding 45 % ⁽³⁾	2910	per kg 0.7019 ⁽¹⁰⁾
	2. Exceeding 45 % ⁽³⁾	3010	per kg 1.0848 ⁽¹⁰⁾
04.03	Butter :		
	A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %	3110	127.62
	B. Other	3210	155.70
04.04	Cheese and curd :		
	A. Emmentaler, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse and Appenzell, not grated or powdered :		
	I. Of a minimum fat content of 45 % by weight, referred to dry matter, matured for at least 3 months ⁽²⁾ :		
	a) Whole cheese ⁽⁴⁾ of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ per 100 kg net weight of :		
	1. 165.54 u.a. (a) or more but less than 185.54 u.a. (a)	3315	15.00
	2. 185.54 u.a. (a) or more	3414	112.75 ⁽¹¹⁾

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
04.04 (cont'd)	b) Vacuum-packed pieces :		
	1. With rind on at least one side, of a net weight :		
	aa) Of 1 kg or more but less than 5 kg and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 185.54 u.a. (a) or more but less than 213.54 u.a. (a) per 100 kg net weight	3515	15.00
	bb) Of 450 g or more and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 213.54 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3613	112.75 ⁽¹¹⁾
	2. Other, of a net weight of 75 g or more but not exceeding 250 g ⁽⁶⁾ and of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 233.54 u.a. (a) or more per 100 kg net weight	3713	112.75 ⁽¹¹⁾
	II. Other	3800	112.75
	B. Glarus herb cheese (known as Schabziger) made from skimmed milk and mixed with finely-ground herbs ⁽²⁾	3900	110.74 ⁽¹²⁾
	C. Blue-veined cheese, not grated or powdered	4000	66.33
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	I. In the blending of which only Emmentaler, Gruyère and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger), put up (in boxes or slices) for retail sale ⁽⁷⁾ , of a free-at-frontier value ⁽⁵⁾ of 140 u.a. or more per 100 kg net weight and of a fat content, by weight, referred to dry matter ⁽²⁾ :		
	a) Not exceeding 48 % in respect of the aggregate of portions or slices	4111	30.00
	b) Not exceeding 48 % in respect of 5/6 of the aggregate of portions or slices and not exceeding 56 % in respect of the remaining 1/6	4211	31.00
	c) Exceeding 48 % but not exceeding 56 % in respect of the aggregate of portions or slices	4311	35.00
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter :		
	1. Not exceeding 48 %	4410	92.33
	2. Exceeding 48 %	4510	97.59
	b) Exceeding 36 %	4610	177.59
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	a) Not exceeding 47 %	4710	110.74

Tariff Nomenclature			
CCT heading No	Description of goods	Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar, including Chester	4810	83·74
	2. Tilsit and Butterkäse, of a fat content, by weight, referred to the dry matter ^(*) :		
	aa) Not exceeding 48 %	4922	94·94 ⁽¹³⁾
	bb) Exceeding 48 %	5022	94·94 ⁽¹⁴⁾
	3. Kashkaval ^(*)	5030	94·94 ⁽¹⁵⁾
	4. Cheese of sheep's milk or buffalo milk, in containers holding brine, or in sheep- or goat-skin bottles ^(*)	5060	94·94 ⁽¹⁵⁾
	5. Other	5120	94·94
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 g	5210	71·21
	2. Other	5250	174·94
	II. Not specified :		
	a) Grated or powdered	5310	110·74
	b) Other	5410	174·94
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel :		
	A. Lactose and lactose syrup :		
	II. Other than that containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product ⁽¹⁶⁾	5500	13·09 ⁽¹⁶⁾
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion :		
	A. Lactose and lactose syrup	5600	13·09
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding :		
	B. Other, containing starch or glucose or glucose syrup falling within subheadings Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products ⁽⁸⁾ :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products	5700	17·38
	4. Containing 75 % or more by weight of milk products	5800	22·09
	b) Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	5900	20·51

Tariff Nomenclature		Code	Levy (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
CCT heading No	Description of goods		
23.07 (cont'd)	c) Containing more than 30 % by weight of starch :		
	1.		
	2.		
	3. Containing 50 % or more by weight of milk products	6000	16.53
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but contain- ing milk products	6100	22.09

For notes (1) to (8), see notes (1) to (8) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

(9) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
- b) 6 u.a.; and
- c) 0 u.a.

(10) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

- a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
- b) 0 u.a.

(11) The levy is limited to 7.50 u.a. per 100 kg net weight.

(12) The levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

(13) The levy is limited to 49.05 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(14) The levy is limited to 69.05 u.a. per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Rumania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(15) The levy is limited to 49.05 u.a. per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Rumania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

(16) Lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A I are, in pursuance of Regulation No 189/66/EEC, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading No 17.02 A II.

(a) For imports into the United Kingdom, this free-at-frontier value shall be reduced by 11.80 u.a. per 100 kg net.

REGULATION (EEC) No 1021/74 OF THE COMMISSION

of 29 April 1974

amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27(5) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Article 8 thereof ;

Whereas Article 28(1) of Commission Regulation (EEC) No 1204/72⁽⁴⁾ of 7 June 1972 laying down rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1883/73⁽⁵⁾, fixed the amount of the security referred to in Article 9(2) of Council Regulation (EEC) No 2114/71⁽⁶⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No

2730/71⁽⁷⁾ ; whereas taking into account the evolution of prices on the world market and the level of aid fixed during recent months, it would be desirable to reduce the amount required for the securities ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The figure of 3 units of account given in Article 28(1) of Regulation (EEC) No 1204/72 is replaced by 0.5 unit of account, for colza and rape seeds as well as for sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/6.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 13. 7. 1973, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

REGULATION (EEC) No 1022/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****on adaptation in the pigmeat sector of the amounts applicable as compensatory amounts for lard**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for pigmeat, as amended by Regulation (EEC) No 2879/73⁽³⁾ and in particular Article 8 (2) thereof ;

Whereas compensatory amounts for pigmeat products were laid down in Council Regulation (EEC) No 234/73 and in Commission Regulation (EEC) No 2056/73⁽⁴⁾ of 27 July 1973, as amended by Regulation (EEC) No 2787/73⁽⁵⁾ ;

Whereas new amounts applicable as compensatory amounts were fixed for the period from 1 May to 31 July 1974 by Commission Regulation (EEC) No 937/74⁽⁶⁾ of 19 April 1974 with the exception of the amounts of the Common Customs Tariff heading Nos 15.01 A I and II, which, according to Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 234/73, were fixed in Regulation (EEC) No 2056/73. As some amounts of those

Common Customs Tariff headings are higher than the levies entering into force on 1 May 1974 according to Commission Regulation (EEC) No 953/74⁽⁷⁾ of 22 April 1974 fixing sluice-gate prices and levies on pigmeat the compensatory amounts for those products, in application of Article 55 (6) of the Act of Accession⁽⁸⁾ should be limited to the amount of the levy ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts for the products under the subheading Nos 15.01 A I and II of the Common Customs Tariff for the period from 1 May to 31 July 1974 are fixed at 1.48 units of account for the United Kingdom and 1.47 units of account for Ireland, per 100 kilogrammes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

(1) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(2) OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 1.

(3) OJ No L 297, 25. 10. 1973, p. 3.

(4) OJ No L 208, 28. 7. 1973, p. 63.

(5) OJ No L 286, 13. 10. 1973, p. 17.

(6) OJ No L 107, 20. 4. 1974, p. 19.

(7) OJ No L 109, 23. 4. 1974, p. 11.

(8) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

REGULATION (EEC) No 1023/74 OF THE COMMISSION**of 26 April 1974****re-establishing the levying of the customs duties on glass inneres for vacuum flasks or for other vacuum vessels falling within heading No 70.12, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3501/73⁽¹⁾ of 18 December 1973 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1971 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territories once the relevant Community maximum amount has been reached ;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1974.

Whereas, in respect of glass inneres for vacuum flasks or for other vacuum vessels, the ceiling, calculated as indicated above, should be 251 000 units of account, and therefore the maximum amount 125 500 units of account ; whereas on 23 April 1974, the amounts of imports into the Community of glass inneres for vacuum flasks or for other vacuum vessels, originating in Yugoslavia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount ; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3501/73, which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 3 May 1974, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973, shall be re-established in respect of the following products imported into the Community and originating in Yugoslavia :

CCT heading No	Description of goods
70.12	Glass inneres for vacuum flasks or for other vacuum vessels

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 15.

REGULATION (EEC) No 1024/74 OF THE COMMISSION**of 26 April 1974**

re-establishing the levying of the customs duties on other articles for electrical lighting fittings falling within subheading No 70.14 A II, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3501/73 of 18 December 1973 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3501/73⁽¹⁾ of 18 December 1973 establishing prefer-
ential tariffs in respect of certain products originating
in developing countries, and in particular Article 4 (2)
thereof ;

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation
provides that the customs duties may, for each cate-
gory of products, be suspended up to a Community
ceiling, expressed in units of account, which will be
equal to the sum arrived at by adding together the
value of the products in question imported cif into
the Community in 1971 and coming from countries
and territories covered by those arrangements, but not
including products coming from countries and territo-
ries already covered by various preferential tariff arran-
gements established by the Community, and 5 % of
the value of 1971 cif imports coming from other coun-
tries and from countries and territories already covered
by such arrangements ;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts
for products originating in any one of the countries or
territories listed in Annex B to that Regulation should
be within a maximum Community amount repre-
senting 50 % of that ceiling, with the exception of
certain products for which the maximum amount is to
be reduced to the percentage indicated in Annex A to
that Regulation ; whereas, for those products, this
reduced percentage will be 20 % ;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that
the levying of customs duties may be re-established at
any time in respect of imports of the products in ques-
tion originating in any of the said countries or territo-
ries once the relevant Community maximum amount
has been reached ;

Whereas, in respect of other articles for electrical
lighting fittings falling within subheading No 70.14 A

II, the ceiling, calculated as indicated above, should be
2 399 000 units of account, and therefore the
maximum amount 479 800 units of account ; whereas
on 24 April 1974, the amounts of imports into the
Community of other articles for electrical lighting
fittings falling within subheading No 70.14 A II, origi-
nating in Yugoslavia, a country covered by preferential
tariff arrangements, reached that maximum amount ;
whereas, bearing in mind the objectives of Regulation
(EEC) No 3501/73, which provides that maximum
amounts should not be exceeded, customs duties
should be re-established in respect of the products in
question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 3 May 1974, the levying of customs duties,
suspended in pursuance of Council Regulation (EEC)
No 3501/73 of 18 December 1973, shall be
re-established in respect of the following products,
imported into the Community and originating in
Yugoslavia :

CCT heading No	Description of goods
70.14	Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass : A. Articles for electrical lighting fittings : II. Other (for example, diffusers, ceiling lights, bowls, cups, lampshades, globes, tulip-shaped pieces)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 1025/74 OF THE COMMISSION

of 26 April 1974

re-establishing the levying of customs duties on flax or ramie yarn, not put up for retail sale falling within heading No 54.03, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3505/73 of 18 December 1973 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3505/73 ⁽¹⁾ of 18 December 1973 establishing preferential tariffs in respect of certain textile products and footwear originating in developing countries, and in particular Article 4(2) thereof;

Whereas Article 1(3) and (4) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of textile products, be suspended up to a Community ceiling equal to 150 % of the sum arrived at by adding together the metric tonnage of the products in question, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex B to that Regulation, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 metric tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling; whereas Article 2(2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of flax or ramie yarn, not put up for retail sale the ceiling, calculated as indicated

above, should be 210 metric tons, and therefore the maximum amount 105 metric tons; whereas on 23 April 1974 the amounts of imports into the Community of flax or ramie yarn, not put up for retail sale, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3505/73 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 3 May 1974, the levying of customs duties suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3505/73 of 18 December 1973 shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

CCT heading No	Description of goods
54.03	Flax or ramie yarn, not put up for retail sale

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 358, 28. 12. 1973, p. 84.

REGULATION (EEC) No 1026/74 OF THE COMMISSION
of 29 April 1974
fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organiza-
tion of the market in fruit and vegetables, as last
amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in
particular Article 30 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72
provides that, to the extent necessary to allow econom-
ically significant quantities to be exported, the differ-
ence between prices in international trade and prices
in the Community for the products referred to in that
Article may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2518/69⁽³⁾ of 9 December 1969 laying down general
rules for granting export refunds on fruit and vegeta-
bles and criteria for fixing the amount of such refunds
as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾
provides that, when refunds are being fixed, account
must be taken of the current situation or foreseeable
developments with regard to prices and availabilities
of fruit and vegetables on the Community market on
the one hand and prices in international trade on the
other ; whereas account must also be taken of the
costs indicated in (b) of that Article and of the
economic aspects of the proposed exports ;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 2518/69, when prices on the Community market
are being determined account must be taken of the
prices which are most favourable from the exportation
point of view ; whereas, when prices in international
trade are being determined, the prices and quotations
referred to in paragraph 2 of that Article must be
taken into account ;

Whereas the situation with regard to international
trade or the specific requirements of certain markets
may make it necessary to vary the refund for a given
product according to the destination of that product ;

Whereas sweet fresh oranges, fresh lemons and apples
of the common quality standards 'Extra' Class, Class I
and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse grapes,
shelled hazelnuts, and shelled and unshelled walnuts
may at present be exported in economically signifi-
cant quantities ;

Whereas exports of these products to certain destina-
tions cannot be routed through the Suez Canal and
whereas the consequent detour via the Cape of Good
Hope entails additional transport costs ; whereas the
refund can therefore be justifiably increased where
exports have to be transported via the latter route ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market of the
prospective development of this situation, and in parti-
cular to quotations and prices for fruit and vegetables
in the Community and in international trade that the
refund should be fixed as indicated below ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables are hereby fixed at the amounts indicated in the Annex.
2. If apples are shipped to their destination via the Cape of Good Hope, the amount indicated in the Annex shall be increased by 4 u.a./100 kg.

3. The provisions of Article 2b of Commission Regulation (EEC) No 497/70 ⁽¹⁾ of 17 March 1970 on rules for the application of export refunds on fruit and vegetables, as supplemented by Regulation (EEC) No 316/71 ⁽²⁾, shall apply to the sweet oranges, unshelled walnuts and apples set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 62, 18. 3. 1970, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 36, 13. 2. 1971, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1974 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(u.a./100 kg net)

CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 08.02 A I	Sweet fresh oranges : — Of the varieties Moro, Tarocco, Sanguinello, Ovale Calabrese, Valencia Late, ('Extra' Class, Class I and Class II) — Of other varieties ('Extra' Class, Class I and Class II)	6.00 4.00
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II) for export to : — Countries or States with a planned economy in central and eastern Europe — Other destinations	2.50 1.44
ex 08.04 A I	Table grapes, fresh, hothouse ('Extra' Class and Class I)	16.00
08.05 B	Walnuts — Unshelled — Shelled	8.00 15.00
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	4.00
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples : — for export to countries and territories of Africa (with the exception of South Africa), countries of the Arabian Peninsula, Syria, countries or states with a planned economy in central and eastern Europe, Austria, Sweden, Norway, Finland, Iceland, Brazil, Venezuela and Peru	3.00

REGULATION (EEC) No 1027/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 May 1974**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68⁽³⁾ of 28 June 1968 lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas the present market situation in the Community and the setting possibilities, particularly in certain third countries, leads to granting an export refund for adult animals of a weight of more than 300 kilograms, for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under heading No ex 02.01 A II a) 1 bb) and cc) and for the export to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under heading No ex 02.01 A II a) 2 aa), bb), cc), dd) 11 and dd) 22; whereas for products the subject matter of the tender referred to in Regulation (EEC) No 873/74⁽⁴⁾ the special conditions of sale do not render necessary the granting of a refund;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland;

whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States;

Whereas, in the case of the preserved meats set out in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1082/68⁽⁵⁾ of 26 July 1968 fixing coefficients expressing the meat content of preserved meats manufactured from frozen meat, as amended by Regulation (EEC) No 207/70⁽⁶⁾, which contain 40 % or more of meat, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas Article 92 of the Act⁽⁷⁾ annexed to the Treaty⁽⁸⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 101, 11. 4. 1974, p. 50.

⁽⁵⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1970, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

805/68 is granted and the amount of that refund is hereby fixed as shown in the Annex.

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
		Live weight
ex 01.02 A II	Live domestic animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals :	
b)	Adult animals of a weight of more than 300 kg	25.00 ⁽¹⁾
		Net weight
ex 02.01 A II a) 1	Edible meat of domestic bovine animals, fresh or chilled :	
bb)	Of adult animals :	
11.	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	48.00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks	38.00 ⁽¹⁾
ex 33.	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	57.00 ⁽¹⁾
cc)	Other cuts of beef and veal :	
11.	Unboned (bone-in)	38.00 ⁽¹⁾
ex 22.	Boned or boneless, coming from the hindquarters' cuts, without the thin flanks and the shin, packaged separately	60.00 ⁽¹⁾
ex 02.01 A II a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, frozen :	
aa)	Carcases, half-carcases and 'compensated' quarters :	
	— for export to Jordan, to Portugal, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and for the provision of sea-going vessels or aircraft of armed forces stationed on the territory of a Member State other than that of their flag	43.00 ⁽¹⁾
bb) and ex cc)	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks, excluding forequarters tendered for under Regulation (EEC) No 873/74 :	
	— for export to Jordan, to Portugal, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and for the provision of sea-going vessels or aircraft of armed forces stationed on the territory of a Member State other than that of their flag	35.00 ⁽¹⁾
ex cc)	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	
	— for export to Jordan, to Portugal, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and for the provision of sea-going vessels or aircraft of armed forces stationed on the territory of a Member State other than that of their flag	54.00 ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg Net weight		
dd)	Others :			
11.	Unboned (bone-in) :			
	— for the provision of sea-going vessels or aircraft or armed forces stationed on the territory of a Member State other than that of their flag	35.00 ⁽¹⁾		
ex 22.	Boned or boneless, excluding the chaps and the offals :			
	— for export to the United States of America	56.00 ⁽¹⁾		
	— packaged separately, for the provision of sea-going vessels or aircraft or armed forces stationed on the territory of a Member State other than that of their flag	46.00 ⁽¹⁾		
ex 02.06 C I a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried : — for export to Switzerland	20.00 ⁽¹⁾		
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, other, containing bovine meat or offal but excluding those containing meat or offals of domestic swine : — preserves, other than homogenized, containing the following percentages of bovine meat : 1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat 2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat 3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	Ireland	United Kingdom	Other Member States
		10.31	7.05	18.75
		6.19	4.23	11.25
		4.12	2.82	7.50

⁽¹⁾ For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

N.B. : Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

REGULATION (EEC) No 1028/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****temporarily suspending the issue of import licenses and advance fixing certificates for beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof ;

Whereas the prices of beef and veal on the representative markets of the Community are at present lower than the intervention price ; whereas the intervention machinery cannot remedy this situation rapidly ;

Whereas, if beef and veal were to continue to be imported at the present rate, the disturbances already existing on the Community market would be considerably increased ; whereas imports effected in the near future would prevent the restoration of market equilibrium and the return to a situation where prices are

guaranteed, in particular by the intervention system ; whereas provision should therefore be made for certain measures to improve the situation ;

Whereas pending the adoption of specific measures to stabilize the market it is necessary to suspend for a short period the issue of import licences and advance fixing certificates for beef and veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The issue of import licences and advance fixing certificates as provided for in Article 12a and 15 of Regulation (EEC) No 805/68 is hereby suspended until 6 May 1974.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

REGULATION (EEC) No 1029/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 May 1974**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act ⁽²⁾ on the conditions of Accession and Adjustments to the Treaties, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 9 of Regulation No 123/67/EEC provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation No 176/67/EEC ⁽³⁾ of 27 June 1967, as amended by Regulation (EEC) No 2689/72 ⁽⁴⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, for the other products listed in the Annex to this Regulation, the refund should be limited to an amount which, while permitting of Community participation in international trade, takes account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, since economically important quantities of other poultrymeat products are not being exported, there is no need to fix a refund for these at present;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products for which the export refund referred to in Article 9 of Regulation No 123/67/EEC is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

2. No refund is fixed for any of the products listed in Article 1 (1) of Regulation No 123/67/EEC not included in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2612/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 41.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund
02.02	Dead poultry (that is to say fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :	u.a./100 kg
	A. Whole poultry :	
	I. Fowls :	
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	12.00
	b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	12.00
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	12.00

REGULATION (EEC) No 1030/74 OF THE COMMISSION

of 29 April 1974

amending the list of egg and poultrymeat products eligible for the advance fixing of export refunds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act ⁽²⁾ on the conditions of Accession and Adjustments to the Treaties, and in particular Article 9 (3) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC ⁽³⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act, on the Conditions of Accession and Adjustments to the Treaties, and in particular Article 9 (3) thereof ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 572/73 ⁽⁴⁾ of the 26 February 1973 establishing the list of egg and poultrymeat products, as amended by Regulation (EEC) No 1372/73 ⁽⁵⁾, providing for the advance fixing of export refunds on the export of slaughtered fowls as well as for halves and quarters of fowls ;

Having acknowledged that there are certain possibilities for disposing of these products and having taken suitable measures to that effect ;

Having recognized nevertheless that the instability of supply and demand on the world market and that of the Community do not permit forecasting of the final outcome ;

Having recognized that the measures adopted should not encourage a continuation of the present situation, it is considered desirable to suspend the benefits of advance fixing of export refunds on the products mentioned below ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex of Commission Regulation (EEC) No 572/73, as amended by Commission Regulation (EEC) No 1372/73, is replaced by the Annex of the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 24. 5. 1973, p. 14.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys, and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : B. Poultry cuts (excluding offals) : I. Boned II. Unboned : b) Whole wings, with or without tips
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : B. Other : I. Poultry meat or offal : a) Containing 57 % or more by weight of poultrymeat (a) b) Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultrymeat (a)
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : b) Other (than eggs for hatching) : — In original condition — In case of exportation in the form of dried egg albumin — In case of exportation in the form of liquid or frozen egg albumin B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried

(a) Bone weight is excluded in fixing the percentage of poultrymeat.

REGULATION (EEC) No 1031/74 OF THE COMMISSION

of 29 April 1974

introducing a countervailing charge on cucumbers imported from Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾ and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof ;

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances ; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 425/74⁽³⁾ of 20 February 1974 fixing the reference price for the 1974 marketing year fixed the reference price for Class I at 35.5 units of account per 100 kg net for the month of April 1974 ;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72 and whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 ;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 1291/70⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 2846/72⁽⁵⁾ and affect this price where applicable by the coefficients fixed in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 425/74 ;

Whereas, for cucumbers from Bulgaria the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days ; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for cucumbers imported from Bulgaria ;

Whereas if the system is to operate normally it should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

A countervailing charge of 4.6 units of account per 100 kg net is applied to cucumbers (subheading No ex 07.01 P of the Common Customs Tariff) imported from Bulgaria.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 49, 21. 2. 1974, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 2. 7. 1970, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 299, 31. 12. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 1032/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, and in particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 733/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1008/74 ⁽⁶⁾ ;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 733/74 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annexes to amended Regulation (EEC) No 733/74 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 86, 30. 3. 1974, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1974, p. 21.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.02	—	13.80	22.00
10.03	2.00	2.00	2.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,036	0.036	0.036
11.01 B ⁽¹⁾	—	1.822	3.000
11.01 C ⁽¹⁾	0,280	0.280	0.280
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1.932	3.080
11.02 A III ⁽¹⁾	0,280	0.280	0.280
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0,280	0.280	0.280
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0,280	0.280	0.280
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1.835	2.926
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1.932	3.080
11.02 C III ⁽¹⁾	0,280	0.280	0.280
11.02 D II ⁽¹⁾	—	1.408	2.244
11.02 D III ⁽¹⁾	0,204	0.204	0.204
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	0,204	0.204	0.204
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	0,280	0.280	0.280
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	1.932	3.080
11.02 F II ⁽¹⁾	—	1.408	2.244
11.02 F III ⁽¹⁾	0,204	0.204	0.204
11.06 A	0,036	0.036	0.036
11.07 A II a)	0,356	0.356	0.356
11.07 A II b)	0,266	0.266	0.266
11.07 B	0,310	0.310	0.310
23.02 A I a)	0,016	0.016	0.016
23.02 A I b) 1	0,016	0.016	0.016
23.02 A I b) 2	0,016	0.016	0.016
23.02 A II a)	0,016	0.016	0.016
23.02 A II b)	0,016	0.016	0.016

- (¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
 - une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

- (¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

- (¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
 - een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1033/74 OF THE COMMISSION**of 29 April 1974****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽⁴⁾ annexed to the Treaty⁽⁵⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 (4) thereof;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 704/74⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/74⁽⁷⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1080/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1047/73⁽⁹⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽¹¹⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 704/74 are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 April 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 35.

⁽⁷⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1974, p. 25.

⁽⁸⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 104, 19. 4. 1973, p. 30.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽¹¹⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 April 1974 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.02 A II ⁽¹⁾	4.100	3.600
11.02 B II b) ⁽¹⁾	2.910	2.660
11.02 C II ⁽¹⁾	3.450	3.200
11.02 D II ⁽¹⁾	2.290	2.040
11.02 E II b) ⁽¹⁾	4.100	3.600
11.02 F II ⁽¹⁾	4.100	3.600

⁽¹⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 17a) :
3. a) The site (Article 17a) :
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a) :
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a) :
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a) :
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a) :
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b) :
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b) :
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b) :
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c) :
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d) :
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d) :
10. Other information :
11. The date of despatch of the notice (Article 17a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Bundesrepublik Deutschland, Straßenbauverwaltung Hessen, Autobahnamt Frankfurt (M), 6000 Frankfurt/Main, Münchener Straße 4-6, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A), 1973 edition.
 3. a) Federal Autobahn A 10 between Frankfurt-am-Main and Darmstadt.
b) Conversion of Autobahn A 10 to a 10-lane highway between the Frankfurt and Darmstadt interchanges. Earthworks, drainage, substructuring and surfacing for conversion of the Autobahn into a 10-lane highway between km 501.3 and km 503.6 and between km 511.3 and km 515.3 as well as conversion of the east-bound carriageway into a 5-lane section between km 503.6 and 511.3, including construction of approaches to the following overpasses: K 165, Arheilger Weg (Gräfenhausen district) and L 3113. (Construction project: 2-74 D).
The work includes approximately:
250 000 m² grubbing;
77 000 m³ top soil removal 175 000 m² top soil replacement; 350 000 m³ earth removal and replacement; 20 000 m³ fill delivery and placement; 420 000 m² cement stabilization; 385 000 m² concrete carriageway; 30 000 m² bituminous carriageway surfacing for shoulders and approaches; 4 000 lm drainage line, diameter varying from 300 to 800 mm; 13 culverts.
c) One lot.
d)
 4. Work to commence: 2 September 1974.
Completion period: 482 working days.
 5. a) Außenstelle Darmstadt des Autobahnamtes Frankfurt/M., D-6103 Griesheim, Wilh.-Leuschner-Str. 299d, (Tel. 06151/86188/9).
b) Applications for specification documents must be submitted in writing by 24 May 1974, enclosing the post office or bank receipt.
c) Fee of DM 80, payable to account No 6821 held by the Staatskasse Frankfurt/M. with the Postscheckamt Frankfurt/M., quoting: 'Ausschreibungsunterlagen für den Um- und Ausbau der BAB A 10, Baumaßnahme: 2-74 D'. The cost of the tender documents will in no event be refunded.
 6. a) 10 a.m. on 25 June 1974.
b) Autobahnamt Frankfurt/M., D-6000 Frankfurt/Main, Münchener Straße 4-6, Room 421.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) As under items 6 a) and b).
 8. Guarantee for completion of the project: 5 % of the price submitted.
Guarantee for satisfactory performance: 5 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B), October 1973 edition.
 - 10.
 11. Evidence that the tenderer has the necessary financial resources, equipment and expertise to complete the project successfully in accordance with the specified schedule.
 12. 4 months.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 - 14.
 15. 19 April 1974.
-

Open procedure

1. Commissie van Openbare Onderstand, Karthuiserinnenstraat 4, B 8 000 Bruges.
account No 94.55 of the Verkoopskantoor voor Openbare Aanbestedingen, postal cheque account No 457.935 of Mr J. Lantsoght (architect).
 2. Open invitation to tender.
 3. a) B 8 000 Bruges, Steenkaai No 47.
b) Lifts (lot XXVI).
c)
d)
 4. 22 months.
 5. a) Tender documents may be inspected at the following addresses :
 - Office for sale and inspection of specifications and other documents on public works contracts, 49 rue du Luxembourg, B 1040 Brussels.
 - Mr J. Lantsoght (architect), Noorweegse Kaai 70, B 8 000 Bruges (between 9 a.m. and 12 noon on Tuesdays and Wednesdays and between 2 p.m. and 5 p.m. on Fridays).
 - COO Offices, Karthuiserinnenstraat 4, B 8 000 Bruges (mornings, except Saturday), between 8 a.m. and 12 noon.Tender documents may be purchased from :
 - Verkoopskantoor voor Openbare Aanbestedingen, P.C.R. nr. 94.55.
 - Mr J. Lantsoght (architect), postal cheque account 475.935 — Tel. 050/357.42.b)
 - c) Price : plans + specifications — Bfrs 827 (including VAT and postage), to be paid into postal cheque
 6. a) 11 a.m. on 30 May 1974.
b) See item 1.
c) Dutch.
 7. a) Public.
b) 11 a.m. 30 May 1974. For address see item 1.
 8. 5 % of contract price (excluding VAT).
 9. In monthly instalments per lift or group of lifts.
Phase 1 construction period in the factory.
Phase 2 installation on the site.
 - 10.
 11. Classification : category N, class 6.
 12. 120 calendar days from the date on which tenders are opened.
 13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
 - 14.
 15. 19 April 1974.
-

Open procedure

1. Landschaftsverband Rheinland, Rheinbrücken-Neubauamt Köln, D-5 Köln 91, Am Grauen Stein 33 — Tel. 0221/8297 2450.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A) (October 1973, edition).
3. a) Düsseldorf/Neuss (Land Nordrhein-Westfalen).
b) Construction of a new bridge over the Rhine, forming part of the projected motorway A 201 between Neuss-Grimmelshausen and Düsseldorf-Flehe, and comprising :
 - prestressed concrete flood bridge on the left bank of the Rhine, with 13×60 m of effective spans, including foundations ;
 - cable-braced steel superstructure with pylon on the left bank, having a span of 367 m over the Rhine, including foundations of the pylon ;
 - abutment on the right bank.

Category of bridge '60' in DIN 1072,
length of bridge $13 \times 60 + 367 + 15 = 1162$ m,
width of bridge between railings 42 m,
height of pylon above bridge deck 125 m,
total height 147 m.
Quantities :
Steel superstructure, steel construction :
including pylon St 52 9 000 tons,
cables St 140 1 700 tons,
two inspection cars.
prestressed concrete, structural concrete Bn 450 24 000 m³,
superstructure : concrete for walkways Bn 350 2 200 m³,
prestressed steel St 135/150 1 000 tons,
reinforcing steel St 42/50 2 000 tons.
Substructure :
12 columns and two abutments :
concrete Bn 450 and Bn 350 12 000 m³,
reinforcing steel St 42/50 700 tons,
sheet piling 6 000 m².
Foundations of pylon on two pneumatic caissons laying up to 12 m below mean water level :
concrete Bn 450 6 000 m³,
reinforcing steel St 42/50 300 tons.
Railings for the entire length 2 400 m.
- c) A single comprehensive tender should be submitted for all lots. Consortia should designate an authorized representative. All lots will be awarded in one comprehensive contract.
- d) This invitation refers to an official design for which tenders must be submitted, whether variant schemes are proposed or not.
Static construction calculations and working drawings will be prepared by the successful tenderer after the award of the contract.
Variant schemes are permitted, but their number is restricted. Each consortium may submit not more than one variant scheme.
4. Anticipated construction period : early 1975 to 1978.
5. a) As in item 1.
b) 20 May 1974.
c) The fee for the tender documents is DM 500, to be paid at the time of requesting the documents by transfer to account No 6 762 272 held by the Landschaftsverband Rheinland, Rheinbrücken-Neubauamt Köln with the Sparkasse der Stadt Köln.
Tender documents will be dispatched in July of this year.
6. a) Probably early October 1974.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) Details will be provided with the tender documents.
8. A guarantee bond for the due performance of the contract in the sum of 5 % of the tender price, rounded off to the nearest DM 100, must be provided within eight working days after the award of the contract.
Only absolute guarantees from banks, savings banks or credit institutions established in the Federal Republic of Germany, including West Berlin, will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
10. See item 3 c).
11. Requests for the specifications must be accompanied by the following documents :
 - Steel construction companies : proof that they have already constructed cable-braced bridges with a span of at least 100 m. Their participation should have amounted to at least one-third of the contract sum.
 - Reinforced concrete and substructure companies : proof that they have already constructed prestressed concrete bridges of similar scale. Their participation should have amounted to at least one-third of the contract sum.

Tenderers must also indicate whether they executed the caisson foundation work themselves or entrusted the work to a specialist firm.

 - All companies must indicate whether they have construction documents (static calculations and drawings) prepared in their own office, or by consulting engineers.
 - All companies must provide details of their total turnover and labour force in the past three full financial years.
 - The principal reserves the right to require further information in accordance with Articles 25 and 26 of the EEC Regulations of 26 July 1971.
12. It is expected that the contract will be awarded in late February 1975.
13. In accordance with Part VOB/A S 25 (1973) the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
- 14.
15. 19 April 1974.

Restricted procedure

1. North Western Regional Health Authority, Gateway House, Piccadilly South, Manchester, M60 7LP, England.
2. Restricted procedure.
3. a) Preston New Hospital, Fulwood, Preston, Lancashire, England. The site is on 47 acres of open land on Sharoe Green Lane North, Fulwood, 2³/₄ miles north of Preston, Lancashire, England. (Near the A6 trunk road and the M6 motorway).
- b) This is the first phase of new District General Hospital for the Preston District of the Lancashire Area Health Authority and comprises of the building, site works and engineering works for :
Accident and Emergency Department, Outpatient Department, X-ray Department, Physical Department, Medical Illustration Department, Dining Room and Kitchen, Linen Handling Department, Chapel, Central Stores, Boiler House, Workshops, Mortuary, Isolation Department.
Main drainage, hospital roads and landscape car parks.
Piled foundations for a later phase.
Phase I buildings are of two types :
— the industrial buildings are constructed in load-bearing brickwork and structural steel with concrete floors and insulated roof deck.
— the Hospital Departments comprise a structural steel framework with reinforced concrete foundations up to ground floor level supporting light-weight combined structural and insulating roof deck.
External cladding consists of factory produced pre-formed units as developed by the former Oxford Regional Hospital Board, and consist of Stelvetite outer skin, polyurethane inner core and plaster board inner section delivered to site complete with aluminium windows and glazing.
It is possible at a later date that an Artificial Limb and Appliance Centre will be incorporated into the contract with an approximate cost for the building and engineering elements in the order of £ 500 000.
- c) The contract is contained in one lot, the approximate order of cost being £ 4 500 000.

Within this total figure are two principal subcontracts :

Mechanical engineering — approximate cost £ 1 200 000, and

Electrical engineering — approximate cost £ 500 000.

- d) All information required to construct the building will be provided by the consulting architects, structural engineers, mechanical and electrical engineers and quantity surveyors.
4. Contract period : 38 months.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 24 May 1974.
b) Regional administrator, address as under item 1.
c) English.
7. 10 June 1974.
8. Proof is required that none of the circumstances quoted in Article 23 (a), (b), (c), (d), (e), (f), or (g) of Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 will apply to the contractor. The contractor is required to provide references as given in Articles 24, 25 (a), (b) and (c), 26 (a), (b), (c) (d) and (e), of Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971.
9. The lowest acceptable offer in competition.
10. The conditions of contract will be the joint contracts tribunal standard form of contract — local authorities edition with quantities — 1963 edition (revised July 1973).
The articles of agreement will be those prepared by the North Western Regional Health Authority which ensure that the preliminary clauses of the bills of quantities become an integral part of the contract conditions.
11. 19 April 1974.

Restricted procedure

1. Department of the Environment, Property Services Agency, Directorate of Defence Services II, Block B Room 201, Whitgift Centre, Croydon, CR9 3LY, England.
2. Special award criteria as applied to offers received from selected tenderers.
3. a) Harefield, Support Weapons Wing, Netheravon, Wiltshire, England.
b) The erection of 187 married soldiers' quarters (56 four person, 100 five person and 31 seven person), with associated external works including roads, pavements, hardstandings and landscaping. The houses are to be constructed in the contractor's preferred system of building to comply with a performance specification. The estimated cost of the whole works is in the region of £ 2 000 000.
c)
d) Tenderers will be provided with type designs for the houses to which they will apply their preferred system of building and submit a price for each type of house. Drawings, specification and bills of quantities will be provided for all external and associated services.
The successful tenderer will be required to develop his design of houses and sub-structures as necessary for construction and the cost of this work will be separately stated in the tender.
4. The contract period for the development and construction of the whole project will be 22 months from the date of the letter of acceptance of the tender.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 10 June 1974.
b) See item 1.
- c) English.
7. Approximately September/October 1974.
8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
— Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on projects for which the same system of building was used.
— Submission of evidence of competence in professional design including numbers and qualifications of staff normally employed. A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for the construction, and any previous experience of UK construction practice.
— A list of jobs over 1 million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for executing the work.
— Does the contractor propose to use his own labour force or rely on locally recruited work people?
9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in Sterling. The contract will be based on the general conditions of government contractors for building and civil engineering works. Price fluctuations on labour rates, plant and materials will be adjusted on a formulae basis. Progress payments will be made monthly or fortnightly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site. Payments under the contract will be made in Sterling.
11. 18 April 1974.

Restricted procedure

1. Skelmersdale Development Corporation, Pennylands, Skelmersdale, Lancashire, United Kingdom.
 2. Restricted tendering procedure as described in Article 5 of Directive No 71/305/EEC.
 3. a) The site comprises a total area of 10.52 hectares at Ashurst 1 at Skelmersdale, Lancashire.
b) The contract will provide for 270 houses and 67 external garages together with the relevant garden works and fencing, service connections, pedestrian ways, hardstandings and landscape works.
c) The contract will not be subdivided into different lots.
d)
 4. Within a period of two years from the date agreed with the contractor for possession of the site.
 5. The current revision of the standard form of building contract (local authorities edition, with quantities), published by the Joint Contracts Tribunal.
 6. a) 17 May 1974.
b) The Managing Director, Skelmersdale Development Corporation, Pennylands, Skelmersdale, Lancashire, United Kingdom.
 - c) English.
 7. 31 May 1974.
 8. The corporation will require contractors wishing to participate to produce the following information :
 - proof as required by Article 23 that none of the cases mentioned in Article 23 apply to the contractor ;
 - proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a) and (c) ;
 - proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e) (Article 17 (d)).
 9. The contract will be awarded to the selected tenderer who submits the lowest acceptable offer.
 - 10.
 11. 19 April 1974.
-

Restricted procedure

1. North Western Regional Health Authority, Gateway House, Piccadilly South, Manchester M60 7LP, England.
2. Restricted procedure.
3. a) Oldham and District General Hospital, Rochdale Road, Oldham, Lancashire, England.
 b) The proposed new boiler house and oil-storage compound are to be sited adjacent to the existing Oldham and district general hospital. Upon completion, the boiler house will serve the existing hospital and phase 1 of a new major development on the site. The boiler house will be on a piled foundation, steel framed with brick cladding, aluminium-framed windows, an asphalt-covered roof and incorporating a free-standing multi-flue chimney, some 33 m in height.
 The steam boiler provision will be three new boilers, each rated at 5 130 kW, and one boiler, rated at 4 690 kW, which is to be transferred from the existing hospital boiler house. All boilers are to be fitted with dual-fuel burners operating on natural gas/3 500 sec. oil (Redwood No 1).
 The boiler house is to be complete with all gas, oil, steam, water and electrical services, including gas boosters, standby generators and incinerators, occupying a total area of around 384 m².
 The oil-storage compound will be *in-situ* reinforced concrete, on a piled foundation occupying a total area of some 315 m². There will be four oil storage tanks each with a nominal capacity of 255 000 litres. They will be of the circular, vertical type — constructed of steel — and will be complete with liquid-handling heating and distribution equipment.
- c) The contract is contained in one lot, the approximate order of cost being £ 460 000. Within this total figure are two principal nominated subcontracts; mechanical engineering — approximate cost £ 240 000 and electrical engineering — approximate cost £ 35 000.
- d) All information required to construct the building will be provided by the consulting architect, structural engineers, mechanical and electrical engineers, and quantity surveyors.
4. Contract period: two years.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 24 May 1974.
 b) Regional Administrator, address as under item 1.
 c) English.
7. 10 June 1974.
8. Proof is required that none of the circumstances quoted in Article 23 (a), (b), (c), (d), (e), (f) or (g) of Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971, will apply to the contractor. The contractor is required to provide references as given in Articles 24, 25 (a), (b) and (c), 26 (a), (b), (c), (d) and (e) of Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971.
9. The lowest acceptable offer in competition.
10. The conditions of contract will be the Joint Contracts Tribunal standard form of contract, local authorities edition (with quantities) 1963 edition (revised July 1973). The articles of agreement will be those prepared by the North Western Regional Health Authority which ensure that the preliminary clauses of the bills of quantities become an integral part of the contract conditions.
11. 19 April 1974.

Restricted procedure

1. Rectorat de l'Académie de Nantes, Propriété de la Housinière, F 44000 Nantes, France.
2. All-in, fixed-price contract ; with revision clause.
3. a) Nantes (Loire Atlantique), the area known as 'Les Salles Baudais'.
- b) Construction of the National College of Mechanical Engineering, Nantes (Loire Atlantique), France.
 Lot No ; type of work ; approximate cost in FF and qualifications required :
 - 1 Earthworks 260 000 references,
 - 2 Carcass work 7 000 000 132-1354 (basic design), 5 stars 132 (alternative), 5 stars
 - 3 Structural steel-work 1 130 000 802.3 (basic design), 5 stars 802.1 (alternative), 5 stars
 - 4 Roofing, sealing, insulation 1 600 000 331-336.1-339.1, 5 stars
 - 5 External joinery, cladding 4 250 000 4302.1, 4 stars
 - 6 Glasswork 1 140 000 632, 4 stars
 - 7 Surfacing of sealed floors 300 000 141, 4 stars
 - 8 Surfacing of glued floors 500 000 764-771-773, 4 stars
 - 9 Door and window furniture 250 000 410-42, 4 stars
 - 10 Internal joinery, partitions 1 130 000 2210, 4 stars
 - 11 Painting, wall coverings 370 000 611-764, 4 stars
 - 12 Plastering, false ceilings 90 000 1109, 3 stars
 - 13 Blinds and shutters 121 000 790, 2 stars
 - 14 Sunblinds 80 000 410, 3 stars
 - 15 Plumbing, sanitary installations 800 000 321, 3 stars
 - 16 Heating, ventilation 2 300 000 522-531-535, 5 stars
 - 17 Electrical installations, radio and television aerials 3 200 000 qualifelec C4
 - 18 Telephones, low-voltage electrical circuits 55 000 references
 - 19 Mechanical handling 20 000 852
 - 20 Test platform 50 000 references
 - 21 Hoist 26 000 references
 - 22 Roads and connections to public-utility systems 820 000 references
 - 23 Landscaping 185 000 references
 - 24 Lecture-theatre seating 58 000 references.
- c) Applications may be submitted for individual lots or for all lots together (all trades) by a consortium of qualified contractors or by a general contractor.
- d)
4. 22 months.
- 5.
6. a) 16 May 1974.
- b) Direction Départementale de l'Équipement, Division des Constructions Publiques, 6, boulevard August Pageot, boîte postale 1015, F 44036, Nantes Cedex.
- c) French.
7. 24 May 1974.
8. Information sheets are to be supplied by applicants for the contracts (cf. Articles 41 (1) and 41 (2) of the Public Contracts Code along with any accompanying documents, in French.
 Consortia :
 A complete list of the contracting firms forming the consortium with an information sheet, as in 7 above, for each of them.
 General contractors :
 A list of the subcontracting firms concerned and their qualifications.
 In both cases :
 Contractors for Lot No 2 (carcass work) must undertake to comply with the French regulations on constructional work and to have permanently on the site a French speaking technical and administrative executive.
- 9.
- 10.
11. 19 April 1974.

Restricted procedure

1. Direction Départementale de l'Équipement de la Moselle, 17, quai Richepanse, 57000 Metz (Arrondissement Opérationnel 3), France.

2. Restricted invitation to tender following public announcement.

3. a) Between the town of Sarrebourg and Phalsbourg on land belonging to the municipalities of Reding, Hommarting-Brouvillier, Saint Jean Kourtzerode, Valtembourg and Mittelbronn.

b) Widening of the RN 4 to a 2 × 2-lane highway between km 24.245 and km 31.000.

Length of the section to be widened: 6.755 km.

Consisting of:

- 5.630 km of 2-lane road to be widened to 4 lanes,
- 1.225 km of new 2 × 2-lane road construction.

The widening work consists of constructing:

- a dividing strip 5 m wide, contiguous with the existing carriageway,
- a new carriageway 7 m wide,
- a new outer shoulder 3.25 m wide.

On completion, the section will thus consist of:

- a dividing strip 5 m wide,
- two carriageways each 7 m wide,
- two shoulders each 3.25 m wide.

The work includes:

- general earthworks,
- extension and construction of surface-water culverts,
- five structures as follows:
 - one overpass 40 m long consisting of four continuous prestressed-concrete spans bearing a carriageway 5 m wide,
 - three reinforced-concrete cattle overbridges, closed frame type, with an effective width of 2 m,
 - one reinforced-concrete overbridges, for agricultural equipment, closed frame type, with an effective width of 4 m,
- improved subgrade placement,
- stabilized layer construction,
- bituminous concrete surfacing.

Quantities are approximately as follows:

- topsoil levelling 120 000 m²,
- general earthworks 60 000 m³,
- improved subgrade 38 000 m³,
- ground slag stabilization 70 000 metric tons,
- bituminous concrete 11 400 metric tons,
- reinforced concrete 1 100 m³,
- prestressed concrete 200 m³,
- high tensile steels 52 metric tons,
- reinforcing steels 6 metric tons,
- reinforced concrete pipes ø 300 670 m,
- reinforced concrete pipes ø 400 310 m,
- ductile iron fittings for the drainage system 4 metric tons.

c)

d)

4. 15 months.

5.

6. a) 15 May 1974.

b) Ministère de l'Équipement — DDE de la Moselle, Arrondissement Opérationnel 3, B.P. 2 037, F-57 Metz-devant-les-Ponts.

c) French.

7.

8. Information and declaration in accordance with forms MPE No 8 and MPE No 13 published in the Journal Officiel de la République Française, Decree No 73.431 of 14 March 1973.

9. Criteria listed under Article 97 of the Code des Marchés Publics (Journal Officiel de la République Française 1972).

10.

11. 19 April 1974.

Restricted procedure

1. Ministère des Armées, Direction des Travaux du Génie de Lyon, 18 avenue Leclerc, Quartier Général Frère, 69 998 Lyon Armées, France.
c) French.
 2. Restricted invitation to tender based on bill of quantities following public announcement.
7. 1 July 1974.
 3. a) Sathonay Barracks, Sathonay Camp (Rhône), France.
b) Construction of two buildings providing accommodation for 400: levelling, earthworks, reinforced concrete, carcass work, weather-proofing, floor covering, wall facing, joinery, metal fittings, locks and door furniture, metal joinery, hardware, plumbing, zinc roofing work, electricity, painting, glazing and heating.
c) One lot — Total contract amount: FF 12 000 000.
d)
8. Requests to tender must be accompanied by the information specified in Annex III of the Instruction of 14 March 1973 in application of Decree No 73-431 of 14 March 1973 (Journal Officiel de la République Française No 85 of 10 April 1973 — Economie et finances) pursuant to Article 17 (d) of Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 issued by the Council of the European Communities (OJ No L 185, of 16 August 1971).
 4. 20 months.
9. Account will be taken of the price of projects, the professional and financial guarantees of the contractor and references concerning similar work.
 5. General contractors or consortia assuming joint or several responsibility.
 6. a) 1 June 1974.
b) Direction des Travaux du Génie de Lyon, 18, avenue Leclerc, Quartier Général Frère, 69 998 — Lyon Armées.
10.
11. 16 April 1974.
-

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. West Midlands Regional Health Authority, 146/150 Hagley Road, Birmingham B16 9PA, United Kingdom. jointly and severally responsible for the performance of the contract.
2. Restricted procedure.
3. a) Good Hope Hospital, Rectory Road, Sutton Coldfield, Warwickshire.
b) The construction of 16 000 m² of brick clad, reinforced concrete framed ward and pathology accommodation 3 to 8 storeys high, and 2 700 m² of load bearing brick residential accommodation 3 storeys high, together with alteration work to the existing boiler house, pharmacy, theatres and other accommodation. There will be a required sequence of work to enable the existing hospital to be kept in use during construction and the total cost is expected to be between £ 3 500 000 and £ 4 000 000.
c) The contract will include work by nominated subcontractors for heating and ventilating, electrical services and lifts to an approximate value of £ 1 000 000.
d) The contract does not include the drawing up of plans.
4. About 3½ years from date of taking possession of site.
5. In the event of a group of contractors submitting a successful tender, they shall be required to become
6. a) 10 May 1974, at 12 noon (local time).
b) See item 1.
c) English.
7. 10 June 1974.
8. Contractors not already on the authority's list of approved contractors must furnish :
— Appropriate statements from their bankers regarding their financial standing.
— A list of projects of similar types and size they have constructed within the past 5 years with names of clients and architects to whom reference may be made.
9. Lowest acceptable offer in competition.
- 10.
11. 22 April 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. West Midlands Regional Health Authority, 146/50 Hagley Road, Birmingham B16 9PA, United Kingdom.
2. Restricted procedure.
3. a) Good Hope Hospital, Rectory Road, Sutton Coldfield, Warwickshire.
b) This subcontract covers the supply, delivery, installation, setting to work, commissioning for the mechanical services in the 2nd Ward Block Development and includes low pressure hot water heating, hot water services, mains cold water, plenum heating, air conditioning, extract ventilation, refrigeration plant, town and medical gases distribution, autoclaves, hydrotherapy pool plant and other items of plant and equipment as necessary and estimated to cost between £ 515 000 and £ 715 000.
c) The mechanical services will be a subcontract to a main building contract, and there are other subcontractors covering electrical services and lift installations.
d) The subcontract does not include the drawing up of plans.
4. About 3½ years from date of main contractor taking possession of the site.
5. In the event of a group of subcontractors submitting a successful quotation, they shall be required to become jointly and severally responsible for the performance of the subcontract.
6. a) 10 May 1974 at 12 noon (local time).
b) West Midlands Regional Health Authority, 146/150 Hagley Road, Birmingham B16 9PA, United Kingdom.
c) English.
7. 10 June 1974.
8. Contractors not already on the authority's list of approved contractors must furnish :
 - appropriate statements from their bankers regarding their financial standing,
 - a list of projects of similar type and size they have constructed within the past five years, with the names of the clients and architects/engineers to whom reference may be made.
9. Lowest acceptable offer in competition.
- 10.
11. 22 April 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).